

bas-relief lui-même qui représente cet oiseau au centre du disque solaire.

K'iu-Yuen, dans son poème des « Questions célestes », fait allusion à cette légende dans la phrase suivante : « Comment I a-t-il tiré sur les soleils? comment les corbeaux ont-ils dispersé leurs plumes<sup>1</sup>? » Voici l'antique fable que rappelle ce passage. Hi-ho, qui, dans d'autres textes est considéré comme un ou comme deux astronomes, eut dix fils à qui il donna des noms de soleils; neuf de ces fils étaient fort méchants; Yao ordonna à I, le mari de la célèbre Tch'ang-ngo, de les tuer à coups de flèches auprès du mont K'o-en-loen; les plumes des corbeaux qui étaient dans ces soleils tombèrent à terre et ce lieu s'appelle aujourd'hui encore la mer des plumes ou *han-hai*<sup>2</sup>. C'est depuis ce jour qu'il n'y a qu'un soleil.

Lieou-ngan dit : « Dans le soleil, il y a le corbeau boiteux<sup>3</sup>. » Ce corbeau est appelé boiteux parce qu'il a trois pattes; ce nombre *trois* est le symbole de la perfection du principe mâle *yang* dont le soleil est l'essence. De même, s'il y a deux animaux dans la lune, c'est parce que le nombre *deux* est le symbole du principe femelle *yn*, dont la lune est l'essence. C'est pourquoi Tchang Heng<sup>4</sup> dit : « Le soleil est le principe de l'essence *yang*; en se resserrant, il produit un oiseau qui a la forme d'un corbeau et qui a trois pattes; la lune est le principe de l'essence *yn*; en se resserrant, elle produit des animaux qui ont la forme d'un crapaud et d'un lièvre. »

Wang Kia<sup>5</sup>, qui vécut sous le dynastie des Tsin occidentaux (265-313 ap. J.-C.), parle, au x<sup>e</sup> chapitre de son *Ché-i-ki*, d'un palais merveilleux; parmi les richesses qu'il renferme, on remarque les suivantes :

1. 天間 § 32.
2. 翰海. Cette appellation ne signifie pas du tout « la mer desséchée », comme on l'a dit souvent à tort.
3. Hoai-nan-tse, chap. VII, p. 2 v<sup>o</sup>. 日中有踰鳥.
4. Cité par Ma Toan-lin, chap. CCLXXX.
5. 王嘉, auteur du 拾遺記. Cet ouvrage fait partie du *Han Wei ts'ong chou*. Le texte que nous citons se trouve au chap. x, p. 4 v<sup>o</sup>.